

РАСПИСКА(заполняется собственноручно)
ТИЛХАТ (шахсан, ўз қўли билан тўлдирилади)
RECEIPT (to be filled personally)

(RUS)

Данным документом подтверждаю, что нахожусь в хорошей физической форме, прошел(а) медицинское освидетельствование и не имею медицинских противопоказаний для участия в “CITY RUN”.

Я осознаю, что соревнования проходят в отдаленной городской местности и являются потенциально небезопасными, что в результате участия могут наступить неблагоприятные последствия для здоровья.

Ответственность за собственную безопасность и здоровье несу самостоятельно. При несчастном случае во время или после соревнований, получении травмы или получении физического ущерба, я добровольно и заведомо отказываюсь от каких-либо материальных и иных претензий и требований к организаторам “CITY RUN”. Данный отказ от претензий распространяется на моих возможных наследников и опекунов.

Настоящим я даю полное разрешение использовать свое изображение, полученное во время проведения забега, в любых фотографиях, видеороликах или других записях этого события в любых законных целях, включая коммерческую рекламу.

Я выражаю согласие на обработку своих персональных данных, переданных мной при регистрации на соревнование, а также на передачу такой информации третьим лицам, в случаях, установленных законодательством.

Я подтверждаю, что ознакомлен с положением забега CITY RUN, понял смысл и согласен с ответственностью.

(UZB)

Мазкур ҳужжат билан мен озимни яхши жисмоний ҳолатда, тиббиёт кўригидан ўтганлигимни ва “CITY RUN” да қатнашиш учун тиббиёт зиддияти йўқлигини тасдиқлайман. Шунингдек мазкур тадбир қатнашиш натижасида соғлигим учун салбий оқибатлар келиб чиқиши мумкинлигини тушунаман.

Шахсий хавфсизлигим ва соғлигим учун ўзим жавобгарман. Мусобақа жараёнида ёки мусобақадан сўнг бахтсиз ҳодиса, жароҳат олиш ёки жисмоний шикастлар бўлганида, мен “CITY RUN” ташкилотчиларидан олдиндан ўз хоҳишимга кўра моддий ёки бошқа талаблардан воз кечаман. Ушбу даъводан воз кечганлигим менинг қутилиши мумкин бўлган ворисларим ёки васийларимга ҳам тарқалади.

Ушбу тилхат орқали, мен ўтказилаётган югуришда ёзиб олинган видеороликлардаги ёки бошқа ёзувлардаги ўзимнинг тасвиримни, ҳар қандай расмларимни, ҳар қандай қонуний мақсадларда, шу жумладан тижорат эълонларида ишлатилишига тўлиқ рухсат бераман.

Мен мусобақада қатнашиш учун рўйхатдан ўтиш чоғида, мен томонимдан берилган шахсий маълумотларни қайта ишлашга, шунингдек қонунда белгиланган ҳолатларда ушбу маълумотларни учинчи шахсларга беришга ўз розилигимни билдираман.

CITY RUN qoidalari bilan tanish ekanligimni, ma'nosini tushunganimni va mas'uliyatga rozi ekanligimni tasdiqlayman.

(ENG)

By this document, I confirm that I am in good physical shape, underwent a medical examination and have no medical contraindications to participate in the “CITY RUN”.

I recognize that the competition is potentially unsafe; the participation can result in adverse health effects.

I bear responsibility for my own safety and health. In the event of an accident during or after the competition, injury or physical harm, I voluntarily and knowingly refuse any material or other claims and requirements for the organizers of “CITY RUN». This waiver of claims applies to my possible heirs and guardians.

I hereby give full permission to use my image obtained during the race in any photographs, videos or other recordings of this event for any legal purposes, including commercial advertising.

I agree to the processing of my personal data transmitted by me during registration for the competition, as well as to the transfer of such information to third parties, in cases established by law.

I hereby confirm that I have read the rules and regulations of the CITY RUN, understand the meaning and accept the responsibility.

ФИО _____

Дата рождения: _____

Стартовый номер _____

_____ 2023

ИМЗО

подпись _____

signature

“ _____ ”

Телефон_____

Дата / Sana / Date